

Achtzehnte Sitzung – Dix-huitième séance

Freitag, 18. März 1994, Vormittag
Vendredi 18 mars 1994, matin

08.00 h

Vorsitz – Présidence: Haller Gret (S, BE)

Sammeltitel – Titre collectif

Steueramnestie Amnistie fiscale

92.304

Standesinitiative Wallis Steueramnestie Initiative du canton du Valais Amnistie fiscale

Beschluss des Ständerates vom 1. März 1993
Décision du Conseil des Etats du 1er mars 1993
Kategorie III, Art. 68 GRN – Catégorie III, art. 68 RCN

Wortlaut der Initiative vom 17. Juli 1992

Gestützt auf die Bestimmungen der Bundesverfassung er sucht der Kanton Wallis um die Anordnung einer Steueramnestie. Die Amnestie soll sich für die Bundessteuern auf die ganze Schweiz erstrecken und auch für die Kantone angeordnet werden, die dies gestützt auf ihre eigene Gesetzgebung wünschen.

Texte de l'initiative du 17 juillet 1992

En vertu des dispositions constitutionnelles suisses, le canton du Valais demande de mettre sur pied sur l'ensemble du territoire de la Confédération pour les impôts fédéraux, pour tous les cantons qui le souhaitent en vertu de leur législation propre, une amnistie fiscale.

Engler Rolf (C, AI) unterbreitet im Namen der Kommission für Rechtsfragen (RK) den folgenden schriftlichen Bericht:

1. Am 17. Juli 1992 reichte der Kanton Wallis eine Standesinitiative ein, welche die Anordnung einer Steueramnestie verlangt. Die Amnestie soll sich für die Bundessteuern auf die ganze Schweiz erstrecken und auch für die Kantone angeordnet werden, die dies gestützt auf ihre eigene Gesetzgebung wünschen.

2. Die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates, welcher dieses Geschäft zur Beratung zugewiesen wurde, prüfte die Standesinitiative am 23. November 1993. Sie hält fest, dass das vom Kanton Wallis vorgebrachte Anliegen bereits aufgrund einer Motion des Ständerates (92.3249) vom 1. März 1993 zur Diskussion steht.

Die Mehrheit der Kommission vertrat dabei die Auffassung, die geforderte Amnestie führe einerseits zu mehr Steuergerechtigkeit und andererseits sei auch die Beschaffung von Mehreinnahmen positiv zu werten.

Die Minderheit der Kommission hat sich demgegenüber bei der Vorberatung dieser Motion gegen eine Steueramnestie ausgesprochen in der Auffassung, dass ein solches Ausserkraftsetzen des Gesetzes einen Einbruch in die bestehende Rechtsordnung bedeuten und die Defraudanten einseitig begünstigen würde.

Im übrigen verweist die Kommission auf die Beratungen zur erwähnten Motion des Ständerates.

Engler Rolf (C, AI) présente au nom de la Commission des affaires juridiques (CAJ) le rapport écrit suivant:

1. Le 17 juillet 1992, le canton du Valais a déposé une initiative demandant la mise sur pied d'une amnistie fiscale pour les impôts fédéraux; celle-ci devrait s'étendre à l'ensemble du territoire de la Confédération et à tous les cantons qui le souhaitent en vertu de leur législation propre.

2. La Commission des affaires juridiques du Conseil national, qui a été chargée d'examiner cet objet, s'est penchée sur l'initiative le 23 novembre 1993. Elle a constaté que la demande formulée par le canton du Valais fait déjà l'objet d'une discussion, une motion ayant été transmise à ce sujet le 1er mars 1993 par le Conseil des Etats (92.3249).

La majorité de la commission a estimé que l'amnistie demandée rendrait la fiscalité plus équitable et qu'en outre, les recettes supplémentaires qui en résulteraient seraient un élément positif.

La minorité de la commission, quant à elle, s'est prononcée contre une amnistie fiscale lors de l'examen de la motion précitée; elle a en effet estimé qu'une telle modification de la loi ouvrirait une brèche dans le régime juridique actuel et favoriserait les fraudeurs.

Pour le reste, la commission renvoie aux délibérations du Conseil des Etats à propos de la motion du Conseil des Etats précitée.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt mit 9 zu 8 Stimmen bei 2 Enthaltungen, die Initiative abzuschreiben.

Proposition de la commission

La commission propose, par 9 voix contre 8 et avec 2 abstentions, de classer l'initiative.

93.301

Standesinitiative Jura Steueramnestie Initiative du canton du Jura Amnistie fiscale

Beschluss des Ständerates vom 1. März 1993
Décision du Conseil des Etats du 1er mars 1993
Kategorie III, Art. 68 GRN – Catégorie III, art. 68 RCN

Wortlaut der Initiative vom 18. Januar 1993

Angesichts der sehr grossen Defizite der öffentlichen Haushalte (Bund, Kantone, Gemeinden) und der enormen Summen auf Treuhandguthaben, unter anderem auch im Ausland, die steuerlich nicht deklariert sind, verlangt der Kanton Jura, gestützt auf Artikel 93 Absatz 2 der Bundesverfassung, dass der Bund eine neue Steueramnestie erlässt.

Texte de l'initiative du 18 janvier 1993

Compte tenu des déficits importants des collectivités publiques (Confédération, cantons, communes) et des sommes énormes non déclarées qui sont investies en placements fiduciaires, entre autres à l'étranger, le canton du Jura, se fondant sur l'article 93, alinéa 2 de la Constitution fédérale, demande une nouvelle amnistie fiscale fédérale.

Engler Rolf (C, AI) unterbreitet im Namen der Kommission für Rechtsfragen (RK) den folgenden schriftlichen Bericht:

1. Am 18. Januar 1993 reichte der Kanton Jura eine Standesinitiative ein, welche den Erlass einer Steueramnestie verlangt. Er begründet dies insbesondere mit den grossen Defiziten der öffentlichen Haushalte (Bund, Kantone, Gemeinden) und den enormen Summen auf Treuhandguthaben, unter anderem auch im Ausland, die steuerlich nicht deklariert sind.

2. Die Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates, welcher dieses Geschäft zur Beratung zugewiesen wurde, prüfte die Standesinitiative am 23. November 1993. Sie hält fest, dass das vom Kanton Jura vorgebrachte Anliegen bereits aufgrund einer Motion des Ständerates (92.3249) vom 1. März 1993 zur Diskussion steht.

Die Mehrheit der Kommission vertrat dabei die Auffassung, die geforderte Amnestie führe einerseits zu mehr Steuergerechtigkeit und andererseits sei auch die Beschaffung von Mehreinnahmen positiv zu werten.

Die Minderheit der Kommission hat sich demgegenüber bei der Vorberatung dieser Motion gegen eine Steueramnestie ausgesprochen in der Auffassung, dass ein solches Ausserkraftsetzen des Gesetzes einen Einbruch in die bestehende Rechtsordnung bedeuten und die Defraudanten einseitig begünstigen würde.

Im übrigen verweist die Kommission auf die Beratungen zur erwähnten Motion des Ständerates.

Engler Rolf (C, AI) présente au nom de la Commission des affaires juridiques (CAJ) le rapport écrit suivant:

1. Le 18 janvier 1993, le canton du Jura a déposé une initiative demandant une nouvelle amnistie fiscale fédérale. Il a justifié sa demande en invoquant les déficits importants des collectivités publiques (Confédération, cantons, communes) et les sommes énormes non déclarées qui sont investies en placements fiduciaires, entre autres à l'étranger.

2. La Commission des affaires juridiques du Conseil national, qui a été chargée d'examiner cet objet, s'est penchée sur l'initiative le 23 novembre 1993. Elle a constaté que la demande formulée par le canton du Jura fait déjà l'objet d'une discussion, une motion ayant été transmise à ce sujet le 1er mars 1993 par le Conseil des Etats (92.3249).

La majorité de la commission a estimé que l'amnistie demandée rendrait la fiscalité plus équitable et qu'en outre, les recettes supplémentaires qui en résulteraient seraient un élément positif.

La minorité de la commission, quant à elle, s'est prononcée contre une amnistie fiscale lors de l'examen de la motion précitée; elle a en effet estimé qu'une telle modification de la loi ouvrirait une brèche dans le régime juridique actuel et favoriserait les fraudeurs.

Pour le reste, la commission renvoie aux délibérations à propos de la motion du Conseil des Etats précitée.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt mit 9 zu 8 Stimmen bei 2 Enthaltungen, die Initiative abzuschreiben.

Proposition de la commission

La commission propose, par 9 voix contre 8 et avec 2 abstentions, de classer l'initiative.

92.3249

Motion des Ständerates (Delalay) Generelle Steueramnestie Motion du Conseil des Etats (Delalay) Amnistie fiscale générale

Wortlaut der Motion vom 1. März 1993

Auch eine bessere Einhaltung der Steuergesetze trägt zur Sanierung der Finanzlage bei. Die Amnestien von 1945 im Bereich der Verrechnungssteuer und von 1969 haben diesbezüglich positive Ergebnisse gezeitigt. Eine Amnestie pro Generation (alle 25 Jahre) lässt sich also rechtfertigen.

Der Bundesrat wird ersucht, die gesetzlichen Bestimmungen für eine generelle Steueramnestie, die sich auf Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern erstreckt, vorzubereiten. In diesen Bestimmungen sollen der Zeitpunkt für die Amnestie zwischen 1993 und 1997 festgelegt und die Voraussetzungen und die Auswirkungen definiert werden.

Texte de la motion du 1er mars 1993

L'assainissement des finances passe aussi par un meilleur respect des lois fiscales. Les amnisties de 1945 en matière d'impôt anticipé et de 1969 ont donné à cet égard des résultats positifs et une telle mesure par génération (25 ans) est justifiée.

Le Conseil fédéral est prié de préparer la législation instituant une amnistie fiscale générale ayant effet pour les impôts fédéraux, cantonaux et communaux. Ces dispositions fixeront le moment de cette amnistie entre 1993 et 1997 et en définiront les conditions et les effets.

Antrag der Kommission

Mehrheit

Überweisung der Motion

Minderheit

(Rechsteiner, Bär, Bühlmann, de Dardel, von Felten, Grendelmeier, Herczog, Stamm Judith)

Ablehnung der Motion

Proposition de la commission

Majorité

Transmettre la motion

Minorité

(Rechsteiner, Bär, Bühlmann, de Dardel, von Felten, Grendelmeier, Herczog, Stamm Judith)

Rejeter la motion

93.3540

Motion RK-NR (92.3249) (Minderheit Rechsteiner) Wirksamere Ausgestaltung des Steuerhinterziehungsverfahrens Motion CAJ-CN (92.3249) (minorité Rechsteiner) Forme plus efficace de la procédure en matière de fraude fiscale

Wortlaut der Motion vom 23. November 1993

Der Bundesrat wird eingeladen, den eidgenössischen Räten Vorschläge für eine wirksamere Ausgestaltung des Steuerhinterziehungsverfahrens zu unterbreiten.

Standesinitiative Jura Steueramnestie

Initiative du canton du Jura Amnistie fiscale

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1994
Année	
Anno	
Band	I
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	18
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.301
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	18.03.1994 - 08:00
Date	
Data	
Seite	548-549
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 831

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.